**紐約聖教會2017年夏令退修會報名表 (7/7~ 7/9)**

**QTEC 2017 Summer Retreat Registration Form**

**DeSales University** 2755 Station Avenue, Center Valley, PA

* 本表格適合個人及家庭報名使用, 同一表格者將儘可能安排在同一房間.

This registration form is for both single and family. All names listed in this form will be arranged in one room if possible.

* 華語、英文部、兒童部節目請勾選(🗸)其中之一.

Please make sure to check appropriate program: Chinese/Taiwanese, English, or Children.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **編號 No.** | **節目 Program** | | | **中 文 姓 名 Chinese Name** | **英 文 姓 名 English Name** | **性別 Sex** | **年齡 Age** | **聯絡電話**  **Contact Phone** | **需要交通Need Ride**  **或 or**  **可提供交通Give Ride** | **基督徒Christian**  **Yes / No** | **語言**  **Language**  **華/台/英** | **費 用 Registration Fee** | **備註**  **Annotation** |
| **華語部**  **Chinese**  **Taiwanese** | **英語部**  **English** | **兒童部**  **Children** |
| **1** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **2** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **3** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **4** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **5** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **費用合計**  **Total Fee $\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | | | | | | | |

* 夏令營的報名費僅是部分的開支, 餘額由弟兄姊妹**自由奉獻**(**每人平均開支約 $180**) , 有心在財務上支持夏令營事工者請於支票上註明

**“夏令會”**弟兄姊妹可在報名的時後就附上奉獻, 所奉獻的金額將包括在年底教會所開的奉獻證明裡.

Registration fee only covers partial expenses of this retreat (the average **cost per person will be $180**). The remaining part of the expense will come from the donation of our church congregation. If you’d like to financially support this ministry, please note ‘**Summer Camp**’ on your check. You may include your donation in the registration. The donation amount will be included in the proof of donation that the church provides at the end of the year

* 報名: 為方便住宿及各方面的事工安排，請盡早報名。即日起至5**月28日(禮拜日)**或之前報名者將享有以下優惠報名費。請將報名表填妥後, 連同**報名費**交給黃文華，王積惠**。或是郵寄到：QTEC 40-31, 165 ST, Flushing, NY 11358**, 支票抬頭請寫 : ***QTEC***.

Registration submit on or before 5/28 **(Sunday)** will have discount registration fee. Please hand in registration form and fees to Christine Li**,** or mail to

**QTEC Retreat Preparation committees 40-31, 165 ST, Flushing, NY 11358. Please make check payable to: *QTEC.***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **年齡範圍 age** | 優惠**報名費 (Discount Registration Fee)**  **On or before 5/28** | **全額報名費 (Full Registration Fee)**  **Between 5/29 ~ 6/26** |
| **四歲至十二歲 ( 4-12)** | **$60** | **$90** |
| **十三歲以上 ( 13 and above)** | **$100** | **$180** |

* **退款政策:** 6/11前取消，全額退款; 6/12 ~ 6/25之間取消，退款50%; 6/26之後取消，恕不退款。

**Refund Policy for Cancellation:** Before 6/11: Full refund; 6/12 ~ 6/25: 50% refund; After 6/26: No refund.